



第三屆 2024 PALAFANG 花蓮跳浪藝術節正式開展【新聞稿】

主政科室：視覺藝術科

科 長：林鍾姛／0933-523355

承辦人：曾功聖／0930-907115

文宣小組（藝文推廣科）：

科 長：田 浩／0938-811104

承辦人：劉湘雯／0912-225129

「星球爆裂觀測站」創造療癒場所，探討人與環境的關係重組

由花蓮縣文化局主辦，第三屆「PALAFANG 花蓮跳浪藝術節」已於 11 月 2 日在花蓮縣石雕博物館及花蓮美術館正式開展，展至 2025 年 1 月 5 日止。本屆藝術節由馬國鳳、龔卓軍、Nakaw Putun、王玉萍共同策展，以「星球爆裂觀測站」為主題，集結 11 組藝術家、8 個衛星站，呈現一系列精彩展覽及體驗活動，希望藉此創造一個療癒場所，並引導來到花蓮的旅客與在地居民共同反思人與環境的關係重組可能性。

如果地球是一個會經常釋放能量，因而斷層破裂、錯動的星球，那麼，花蓮就像其他千百個經常發生地震的板塊交界隱沒帶，花蓮其實是個「星球爆裂觀測站」。在本屆藝術節的展覽中，當代藝術不僅透過與地震科學團隊合作，也透過感性的放大與觸動，將星球破裂的觀測工作，延展到人與土地、人與海洋、人與萬物在星球巨大震盪錯位後的關係重組與存在重逢。

藝術家團體 2ENTER 貳進的〈擬山行〉(2024) 透過具有即時光追系統的遊戲引擎，將花蓮峽谷作為「數位寫生」的對象，形構出一種集結地景、符碼、數位資訊之虛擬風景，重塑跨越時空的感官經驗。布農族藝術家 Ali Istanda 胡家瑜創作風格簡練，其版畫作品〈山，與山〉(2024) 展現了藝術家對於原住民族群在現代處境的反思。倡議海洋永續觀念的阿美族藝術家 Iyo Kacaw 伊祐·噶照，其大型裝置作品〈生命的穿透力〉(2024) 拼接重組鋼筋、鐵、藤蔓、回收水泥塊，展現出生命的韌性與力量。現居台灣的馬來西亞藝術家 Raito Low 劉靜怡，將 Makotaay 豐富的地景生態作為主角，以定格動畫為手法創作〈像石頭一樣柔軟〉(2024)，透過呈現石頭多變的形態，帶領觀者重新認識石頭及阿美族人。公視《我們的島》從 1998 年開播以來，長期記錄台灣土地，本次透過展出《我們的島》精選影像，讓觀眾更加瞭解這塊不曾靜止的大地，共同找出防災、減災之道。王煜松的複合媒材創作〈花園-花蓮#九〉源自藝術家在花蓮的嶺頂考古遺址遊走過程中，撿拾重組陶片、土壤、考古後的殘留物，藉此想像它們在時空維度的存在。涂維政的《地震博物館》系列(2020-2024) 透過神話、採集、工作坊三種方法和線索，對「地震」進行重新認識，並思考地震對人類的影響及面對它的觀看態度。張溥騰的〈深時間裡的心跳〉(2024)，以聲音裝置回應台灣和日本兩地的火山次聲波，並播放人類心跳聲與火山次聲波的共振，表達出藝術家對於環境的詩意關懷。陳政道的〈Dgiyag Skadang 砂卡礑的山〉(2023-現在) 邀請砂卡礑教會成員



利用地震後新北市玩具銀行捐贈的積木進行創作，透過砂卡礑的山，反思砂卡礑的地震故事，回應展覽主題。**盧俊翰**的《地鳴後滄桑》系列（2018-2024）畫作，以近似圖騰、拼圖的視覺風格，記錄了震後的滄桑，訴說自然景色與社會現象的變化與無常。**鍾順龍與莊慕華**的〈還在〉（2024）系列攝影作品，自我們熟悉靜止的日常風景中，擷取變動的痕跡，帶領觀者了解星球還在，地震還在，生活也還在。

**開幕活動「Sa' icelen 給力量」聚集農夫市集與大地吟唱 迎接本屆藝術節的來臨
8 個衛星站 以多元形式延續人與土地的正向連結**

除主展場的展覽之外，今年亦邀請了橫跨花蓮市區、新城、壽豐、鳳林、玉里、豐濱 8 個在地藝文平台，以衛星站形式參與本次藝術節，透過各種展覽、講座、故事採集、書寫、繪畫、體驗工作坊等多元活動，重新縫合、撫慰心靈與地靈的創傷。包含本屆共同策展人、知名地震科學家馬國鳳教授，將在其主持的 MiDAS 米崙地震工作站，針對在花蓮進行地震監測的重要性與獨特性，以及地震與國民生活的關聯性進行深入淺出的解說。「PALAFANG 花蓮跳浪藝術節」也為這次藝術與科學的相遇匯聚成《星球爆裂觀測站：台灣地震研究——MiDAS 米崙地震工作站》48 頁的全彩小冊，以馬國鳳教授的演講為基礎，簡要介紹 MiDAS 米崙地震工作站及其計劃中的與民眾生活相關易於大眾理解的地震基礎知識。本書為限量發行，可於展覽期間至花蓮縣石雕博物館與花蓮美術館服務台免費索取。全書亦可至「Palafang 花蓮跳浪藝術節」官網線上閱覽與下載。

本屆藝術節的開幕特別活動以「Sa' icelen 給力量」為號召，訂於 11 月 10 日在花蓮縣文化局你來廣場舉行一日農夫市集與音樂演出。我們邀請了花蓮在地的農夫、農產品牌來設攤並請他們帶來經歷 0403 大地震後收穫的作物，或是加工食品，例如醬菜、果醬、點心等與民眾一起品嚐土地帶給我們的生命力量，包含：邊境法式點心坊、巧耕食友善田、美好花生、SabiSabi Coffee&Sweets、砂卡礑自然農莊、原生好物農場等近 30 個攤位。根據田調，花蓮的居民有不少人聽過地震來臨前的地鳴，這是大地在唱歌，我們也邀請關心土地的音樂人：吳志寧、林生祥 × 大竹研、Panai 巴奈一起現場和土地吟唱。當天下午兩點，主展場的 11 組藝術家將在現場為民眾親自導覽作品，限定 50 位參與民眾，可於藝術節官網查詢活動與報名辦法。配合「Sa' icelen 給力量」活動，花蓮縣石雕博物館與花蓮美術館開幕特別活動當天都將特別開放到晚上九點，民眾可獲得難能可貴的夜間看展體驗。

藝術節期間也將推出為期兩天的【星球的爆裂與美學的挑戰】論壇（11/16-17），由策展人龔卓軍與 Nakaw Putun 主持，協同策展人、參展藝術家，分別以地質、地震、地理為主軸進行三場論壇，與不同領域的專家與藝文工作者一同反思回應本屆的策展主題。最新活動資訊，請關注「Palafang 花蓮跳浪藝術節」官網及 Facebook 專頁。



2024 PALAFANG 花蓮跳浪藝術節—星球爆裂觀測站

關於 PALAFANG 花蓮跳浪藝術節

「Palafang」在阿美語意為「來做客、去拜訪」；跳浪既是地名也是一種生活方式，早期東海岸人們往來需計算浪潮，在礁岩間跳躍式前進。兩者皆有「回家」之意。自 2021 年首屆「PALAFANG 花蓮跳浪藝術節」舉辦以來，藝術節以「創造你與花蓮的新關係」為核心，通過專業藝術策展呈現創作者眼中的花蓮，並結合在地藝文平台分享生活體驗，藉此串連起旅人與當地人對花蓮的情感，共創當代美學新浪潮。

時間 | 2024.11.02 - 2025.01.05

策展人 | 馬國鳳、龔卓軍、Nakaw Putun、王玉萍

主展場 | 花蓮縣石雕博物館、花蓮美術館

主展場藝術家 | 2ENTER 貳進、Ali Istanda 胡家瑜、Iyo Kacaw 伊祐·噶照、Raito Low 劉靜怡、公視我們的島、王煜松、涂維政、張溥騰、陳政道、盧俊翰、鍾順龍 x 莊慕華

衛星站合作藝術家 |

MiDAS 米崙地震工作站（新城鄉）

陳玟樺（洄遊吧 | 新城鄉）

鄭致廷（璞石咖啡 x 光之島共享基地 | 花蓮市）

地震寫生團：王思婷、王煜松、朱庭嬋、吳優、扶九淵、林佑愷、徐立軒、張峻閣、莊裡桉、陳廷妮、黃政強、黃庭筠、楊潔恩、黎睿騰（花蓮綠地繪畫工作室 x 0403 共享空間 x 東東強海街基地 | 花蓮市）

許雅菁 x 王煒婷（艸青悠耘工作室 | 壽豐鄉）

鍾順龍（美好藝術 | 鳳林鎮）

白欽源（台灣黑熊教育館 | 玉里鎮）

黃海蒂（Makotaay 生態藝術村 | 豐濱鄉）

官網 | 2024.palafangart.tw

Facebook | facebook.com/2021palafang.hualien.art.festival/

指導單位 | 花蓮縣政府

主辦單位 | 花蓮縣文化局

策展單位 | 哇大創意整合有限公司

共同策展 | 光之島文化藝術基金會

協辦單位 | 台灣地震科學中心、交通部中央氣象署、花蓮市公所

完整新聞資料：<https://reurl.cc/GpYWfZ>

媒體垂詢：

固夏公關 | 呂學卿 | +886 912 397 029 | sanllydon@gmail.com

固夏公關 | 莊寧 | +886 975 037 255 | info@ninjin.tw

固夏公關 | 廖品淨 | +886 913 879 802 | info@ninjin.tw